

Bulgaria-Sofia: Travel agency, tour operator and tourist assistance services

OJ S 242/2021 14/12/2021

Modification notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority/entity

I.1. Name and addresses

Official name: Агенция по заетостта

National registration number: 121604974

Postal address: бул. Княз Александър Дондуков № 3

Town: София

NUTS code: BG411 София (столица) (Sofia (stolitsa))

Postal code: 1000

Country: Bulgaria

Contact person: Анна Павлова

E-mail: Anna.Pavlova@az.government.bg

Telephone: +359 29265402

Fax: +359 29265428

Internet address(es):

Main address: <https://www.az.government.bg>

Address of the buyer profile: <https://www.az.government.bg/bg/profiles/view/369-pokana-za-podavane-na-oferti-na-osnovanie-chl-82-al-4-ot-zop-s-predmet-ay-osigurjavane-na-samoletni-bileti-za-prevoz/>

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина на Агенция по заетостта

II.1.2. Main CPV code

63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.2. Description

II.2.1. Title

Предоставяне на услуга по осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина за нуждите на Агенция по заетостта.

II.2.2. Additional CPV code(s)

63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BG411 София (столица) (Sofia (stolitsa))

Main site or place of performance: Агенция по заетостта- гр. София, бул. Княз Александър Дондуков № 3

II.2.4. Description of the procurement at the time of conclusion of the contract

Предоставяне на услуга по осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина за нуждите на Агенция по заетостта.

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement, dynamic purchasing system or concession

Duration in months: 24 In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

Section IV: Procedure

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Contract award notice concerning this contract

Notice number in the OJ S: [2020/S 031-073143](#)

Section V: Award of contract/concession

Contract No: 10

Title:

Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина на Агенция по заетостта

V.2. Award of contract/concession

V.2.1. Date of conclusion of the contract/concession award decision

06/02/2020

V.2.2. Information about tenders

The contract/concession has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: БЪЛГАРИЯ ЕР - ПОСОКА ДЗЗД

National registration number: 176990100

Postal address: бул. Брюксел № 1, аерогара София

Town: София

NUTS code: BG411 София (столица) (Sofia (stolitsa))

Postal code: 1540

Country: Bulgaria

E-mail: bmarinkova@air.bg

Telephone: +359 24020400

Fax: +359 24020400

Internet address: <https://www.air.bg/bg>

The contractor/concessionaire is an SME: no

V.2.3. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: БЪЛГАРИЯ ЕР АД

National registration number: 000633828

Postal address: бул. Брюксел № 1

Town: София

NUTS code: BG411 София (столица) (Sofia (stolitsa))

Postal code: 1540

Country: Bulgaria

E-mail: bmarinkova@air.bg

Telephone: +359 24020440

Fax: +359 24020400

Internet address: <https://www.air.bg/bg>

The contractor/concessionaire is an SME: no

V.2.3. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: ПОСОКА КОМ ООД

National registration number: 130979057

Postal address: р-н Оборище, ул.Сердика № 12

Town: София

NUTS code: BG411 София (столица) (Sofia (stolitsa))

Postal code: 1113

Country: Bulgaria

E-mail: serdika@posoka.com

Telephone: +359 8158103

Fax: +359 8158103

Internet address: <https://www.posoka.com/>

The contractor/concessionaire is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot/concession

Total value of the procurement: 140 000,00 BGN

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Комисия за защита на конкуренцията

Postal address: бул. Витоша № 18

Town: София

Postal code: 1000

Country: Bulgaria

E-mail: cpcadmin@cpc.bg

Telephone: +359 29884070

Fax: +359 29807315

Internet address: <http://www.cpc.bg>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Не подлежи на обжалване.

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/12/2021

Section VII: Modifications to the contract/concession

VII.1. Description of the procurement after the modifications

VII.1.1. Main CPV code

63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services

VII.1.2. Additional CPV code(s)

VII.1.3. Place of performance

NUTS code: BG411 София (столица) (Sofia (stolitsa))

Main site or place of performance: Агенция по заетостта- гр. София, бул. Княз Александър Дондуков № 3

VII.1.4. Description of the procurement

Предоставяне на услуга по осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина за нуждите на Агенция по заетостта.

VII.1.5. Duration of the contract, framework agreement, dynamic purchasing system or concession

End: 22/11/2023 In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

VII.1.6. Information on value of the contract/lot/concession

Total value of the contract/lot/concession: 140 000,00 BGN

VII.1.7. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: БЪЛГАРИЯ ЕР-ПОСОКА ДЗЗД

National registration number: 176990100

Postal address: бул. Брюксел № 1, аерогапа София

Town: София

NUTS code: BG411 София (столица) (Sofia (stolitsa))

Postal code: 1540

Country: Bulgaria

E-mail: bmarinkova@air.bg

Telephone: +359 24020400

Fax: +359 24020400

Internet address: <https://www.air.bg/bg>

The contractor/concessionaire is an SME: no

VII.1.7. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: България Ер АД

National registration number: 000633828

Postal address: бул. Брюксел № 1, аерогапа София

Town: София

NUTS code: BG411 София (столица) (Sofia (stolitsa))

Postal code: 1540
Country: Bulgaria
E-mail: bmarinkova@air.bg
Telephone: +359 24020400
Fax: +359 24020400
Internet address: <https://www.air.bg/bg>
The contractor/concessionaire is an SME: no

VII.1.7. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: ПОСОКА КОМ ООД
National registration number: 130979057
Postal address: р-н Оборище, ул.Сердика № 12
Town: София
NUTS code: BG411 София (столица) (Sofia (stolitsa))
Postal code: 1113
Country: Bulgaria
E-mail: serdika@posoka.com
Telephone: +359 8158103
Fax: +359 8158103
Internet address: <https://www.posoka.com/>
The contractor/concessionaire is an SME: yes

VII.2. Information about modifications

VII.2.1. Description of the modifications

Nature and extent of the modifications (with indication of possible earlier changes to the contract):

Сключено е допълнително споразумение №1 от 22.11.2021 г. с което в Договор № 10 от 06.02.2020 г. се извършат следните изменения:

§ 1. Чл. 3. от договора се изменя така: „Договорът влиза в сила на датата на подписването му и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но за не повече от срока на действие на рамковото споразумение, считано от датата на сключването му 22.11.2019 г. – 48 месеца.”

§ 2. Чл. 4. от договора се изменя така: „Срокът за изпълнение на Услугите е до 22.11.2023 г. или до достигане на максималната стойност на договора по чл. 6, в зависимост от това кое от двете събития настъпи първо.”

VII.2.2. Reasons for modification

Need for modification brought about by circumstances which a diligent contracting authority /entity could not foresee (Art. 43(1)(c) of Directive 2014/23/EU, Art. 72(1)(c) of Directive 2014/24/EU, Art. 89(1)(c) of Directive 2014/25/EU)

Description of the circumstances which rendered the modification necessary and explanation of the unforeseen nature of these circumstances:

На основание чл. 116, ал. 1, т. 3 от ЗОП, във връзка с допълнително споразумение № 1 /23.02.2021 год. към Рамково споразумение № СПОР-29/22.11.2019 год.

VII.2.3. Increase in price

Updated total contract value before the modifications (taking into account possible earlier contract modifications and price adaptations and, in the case of Directive 2014/23/EU, average inflation in the Member State concerned)

Value excluding VAT: 140 000,00 BGN

Total contract value after the modifications

Value excluding VAT: 140 000,00 BGN